

A Deere Group kötelező erejű vállalati szabályai



JOHN DEERE

Legutóbbi felülvizsgálat: 2026. május 07.

A Deere & Company, valamint annak ellenőrzött leányvállalatai és társult vállalkozásai (együttesen a John Deere) arra törekednek, hogy megfeleljenek a John Deere működési országaiban alkalmazandó jogszabályoknak, beleértve az adatvédelmi jogszabályokat is. A John Deere-csoport egyes vállalatai azért fogadták el ezeket a kötelező erejű vállalati szabályokat, hogy biztosítsák az EGT-ből származó és a GDPR vagy a végrehajtó tagállami jogszabályok hatálya alá tartozó személyes adatoknak, valamint a személyes adatok különleges kategóriáinak megfelelő szintű védelmét az alábbiak szerint, lehetővé téve a személyes adatok továbbítását az EGT-ből harmadik országokba a nemzetközi adattovábbításokra vonatkozó adatvédelmi szabályoknak megfelelően.

1. Definíciók

Jelen kötelező erejű vállalati szabályok alkalmazásában a következő fogalommeghatározások alkalmazandók:

A kötelező erejű vállalati szabályok (BCR-ek) olyan adatvédelmi irányelvek, amelyeket a valamely tagállam területén dolgozó adatkezelő vagy adatfeldolgozó a személyes adatok egy vagy több harmadik országbeli adatkezelőnek vagy adatfeldolgozónak történő továbbítása vagy továbbításainak egy csoportja tekintetében a közös gazdasági tevékenységet folytató vállalkozások vagy vállalkozások egy csoportján belül tart be; Az alábbiakban a BCR-ekre történő hivatkozások a John Deere-en belül letelepedett BCR-eket jelentik;

Kötelezett csoporttag: a Deere & Company, valamint a Deere & Company közvetlen vagy közvetett ellenőrzése alatt álló minden olyan leányvállalata és egyéb gazdálkodó egysége, amely a csoporton belüli megállapodás aláírásával köteleességet vállal a BCR-ek betartására;

Illetékes felügyeleti hatóság: az adatátadó tekintetében illetékes felügyeleti hatóság;

Adatkezelő: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza; ha az adatkezelés céljait és eszközeit az EGT vagy a tagállami jog határozza meg, az adatkezelőt vagy az adatkezelő kijelölésére vonatkozó különös szempontokat az EGT vagy a tagállami jog is meghatározhatja;

Adatátadó: az EGT-n belüli kötelezett csoporttag, amely személyes adatokat továbbít az EGT-n kívüli másik kötelezett csoporttag számára;

Adatátvevő: olyan kötelezett csoporttag, amely az adatátadótól személyes adatokat kap további feldolgozás céljából, az említett BCR-ek feltételeinek megfelelően;

EGT: a jelenleg az EU tagállamaiból, valamint Izlandból, Liechtensteinből és Norvégiából álló Európai Gazdasági Térség;

Munkavállalók: állandó és ideiglenes munkavállalók, valamint kölcsönzött munkavállalók és kontingensek, továbbá nyugdíjasok és volt munkavállalók;

Általános adatvédelmi rendelet (GDPR): a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet;

Tagállam(ok): az EGT-t alkotó tagállamok;

Személyes adat: azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható;

Adatvédelmi incidens: a biztonság olyan sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közlését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi;

Adatfeldolgozó: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel;

Adatkezelés: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés;

Címzett: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, akivel vagy amellyel a személyes adatokat közlik, függetlenül attól, hogy harmadik fél-e vagy sem;

A személyes adatok különleges kategóriái: A faji vagy etnikai származásra, politikai véleményre, vallási vagy világnézeti meggyőződésre vagy szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, valamint a természetes személyek egyedi azonosítását célzó genetikai és biometrikus adatok, az egészségügyi adatok és a természetes személyek szexuális életére vagy szexuális irányultságára vonatkozó személyes adatok;

Felügyeleti hatóságok: az EGT vagy valamely tagállam által létrehozott azon hatóságok, amelyek felelősek a GDPR alkalmazásának nyomon követéséért annak érdekében, hogy védjék a természetes személyek alapvető jogait és szabadságait a feldolgozással kapcsolatban, és megkönnyítsék a személyes adatok szabad áramlását az EGT-n belül;

Harmadik ország: az EGT-n kívüli ország;

Harmadik fél: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely nem azonos az érintettel, az adatkezelővel, az adatfeldolgozóval vagy azokkal a személyekkel, akik az adatkezelő vagy adatfeldolgozó közvetlen irányítása alatt a személyes adatok kezelésére felhatalmazást kaptak.

Minden, a jelen Adatvédelmi Szabályzatban nem meghatározott terminus az általános adatvédelmi rendelet (GDPR) értelmében értendő.

2. Ezen BCR-ek hatálya

Ezek a kötelező erejű vállalati szabályok a harmadik országokba továbbított személyes adatok (beleértve a különleges kategóriákba tartozó személyes adatokat is) megfelelő szintű védelmét hivatottak biztosítani. Olyan személyes adatokra (beleértve a személyes adatok speciális kategóriáit is) vonatkoznak, amelyek az EGT-ből származnak, vagy amelyek egyébként a GDPR vagy a végrehajtó tagállami jogszabályok hatálya alá kerültek vagy tartoznak, és amelyeket egy adatátadótól az EGT-n kívüli adatátvevőnek (nevezetesen Argentínának, Ausztráliának, Brazíliának, Chilének, Kínának, Grúziának, Indiának, Japánnak, Malajziának, Mexikónak, Szingapúrnak, Dél-Afrikának, Tajvannak, Thaiföldnek, Törökországnak, Ukrajnának és az Egyesült Államoknak) továbbítanak, beleértve az EGT-n kívüli kötelezett csoport tagoknak történő továbbítást is.

Az ilyen személyes adatok a munkavállalókra, az eltartottakra és az álláspályázókra (azaz a foglalkoztatottakkal kapcsolatos személyes adatokra); az ügyfelekre/felhasználókra, a potenciális vevőkre, a hitelfelvevőkre, a lízingbe vevőkre és a garanciavállalókra; a kereskedőkre, a beszállítókra, az üzleti partnerekre és azok munkavállalóira; a részvényesekre; a látogatókra (azaz az „üzleti vonatkozású” személyes adatokra) és más érintettekre vonatkoznak.

A kötelezett csoport tagjai a következőkkel kapcsolatos, foglalkoztatásra vonatkozó személyes adatokat kezelik: HR-kezelés (például utódlástervezés, teljesítményelemzés, bérszámfejtés és juttatáskezelés, fegyelmi ügyek, elismerési programok, részvétel, coaching, felmondások); munkaerő-felvétel/álláspályázatok kezelése; egészségügy és biztonság (például munkahelyi egészségügyi és biztonsági incidensek kezelése, vészhelyzeti/kitettségi programok fenntartása, utazásbiztonság); műveletek kezelése (például foglalkoztatással kapcsolatos jelentések, ütemezés, globális eszközkezelés, személyzet, projektmenedzsment, auditok, kommunikáció); valamint egyéb foglalkoztatással kapcsolatos célok.

A kötelezett csoport tagjai a következőkkel kapcsolatos, üzleti tevékenységre vonatkozó személyes adatokat kezelik: termékek és szolgáltatások nyújtása és szolgáltatása (beleértve a kapcsolódó szolgáltatásokat, mint például a karbantartás és az ügyfél/felhasználó támogatása, finanszírozás, lízing, a kapcsolódó online/fiókszolgáltatások működtetése); hitelminősítések; marketingtevékenységek (mint például marketingkommunikáció kezelése, versenyek, hűségprogramok, események); üzleti kommunikáció; belső termék-/szolgáltatásértékelések és -javítási tevékenységek; üzleti tevékenységek kezelése (mint például eladó/beszállító/kereskedő/forgalmazó kezelése, szolgáltatásbejelentés, üzleti karbantartási tevékenységek).

Ezen túlmenően a kötelezett csoport tagjai a következőkkel kapcsolatos, foglalkoztatásra és üzleti tevékenységre vonatkozó személyes adatokat is kezelik: fizikai és hálózati biztonság, kommunikáció és IT (például a létesítményekhez és a vállalati eszközökhöz való hozzáférés kezelése/nyomon követése; a szellemi tulajdon védelme; informatikai környezet, rendszerek és alkalmazások kezelése; a csalás megelőzése és jogi igények érvényesítése vagy az azokkal szembeni védekezés, biztonsági események kezelése); a jogszabályi követelményeknek, jogszabályoknak és belső irányelveknek és eljárásoknak való megfelelés; felvásárlás, egyesülés, szétválás, valamint a leválasztás tervezése és folyamata.

A kötelezett csoport tagjai a következő, foglalkoztatással kapcsolatos személyesadat-kategóriákat dolgozzák fel:

- Munkavállalói tapasztalat és végzettség;
- A bevándorlási/munkához való jogra vonatkozó jogszabályok által előírt dokumentáció;
- Munkakör;
- Munkahelyre vonatkozó információk (például e-mailek, szervezeti és jelenléti adatok, rendszerhasználati információk);
- Munkavállalói teljesítményértékelés/karrierfejlesztés;
- Utazási adatok;
- Munkavállalói bérlista és juttatások adatai;
- A feltétlenül szükséges mértékig a foglalkoztatáshoz kapcsolódó személyes adatok különleges kategóriái.

A kötelezett csoport tagjai a következő, üzleti tevékenységgel kapcsolatos személyesadat-kategóriákat dolgozzák fel:

- Tranzakciós és pénzügyi számlainformációk
- Preferenciákra és üzleti kapcsolatra vonatkozó információk.

A kötelezett csoport tagjai a következő, foglalkoztatással és üzleti tevékenységgel kapcsolatos személyesadat-kategóriákat dolgozzák fel:

- Személyes adatok és kapcsolattartási adatok
- Megfelelőséggel kapcsolatos információk;
- Számítógéppel, eszközökkel, online szolgáltatással, közösségi médiával és internettel kapcsolatos információk;
- A rendszeres üzleti és foglalkoztatási szervezés során gyűjtött egyéb személyes adatok.

Az egyértelműség kedvéért ezek a kötelező erejű vállalati szabályok a személyes adatoknak az adatátadó számára adatfeldolgozóként eljáró adatátvevők részére történő továbbítására is vonatkoznak.

Ezek a kötelező erejű vállalati szabályok nem vonatkoznak azokra a személyes adatokra vagy a személyes adatok különleges kategóriáira, amelyek nem az EGT-ből származnak, és amelyek egyébként nem tartoznak az általános adatvédelmi rendelet vagy a végrehajtó tagállami jogszabályok hatálya alá. Ha például egy egyesült

államokbeli kötelezett csoporttag az Egyesült Államokból származó személyes adatokat továbbít egy ausztráliai kötelezett csoporttagnak, az ilyen továbbítás és a kapcsolódó adatkezelés nem tartozik ezen BCR-ek hatálya alá. Egy másik példa, hogy amennyiben az Egyesült Államokban lakóhellyel rendelkező hitelfelvevő személyes adatainak vagy személyes adatainak különleges kategóriáinak egy nem EGT-beli kötelezett csoporttag általi feldolgozása egy olyan tranzakcióhoz kapcsolódik, amelyben a EGT-n kívüli székhellyel rendelkező kötelezett csoporttagtól kér hitelt, nem tartozik ezen BCR-ek hatálya alá.

3. Jelen kötelező erejű vállalati szabályok kötelező jellege

Ezek a kötelező erejű vállalati szabályok jogilag kötelező érvényűek a csoport minden tagja számára a csoporton belüli megállapodás értelmében. A BCR-eket a csoport minden tagja alkalmazza és betartja. A kötelezett csoport egyes tagjainak ügyvezetése felelős azért, hogy a BCR-eket a kötelezett csoport adott tagja végrehajtsa és betartsa.

A csoport minden tagja törekszik annak biztosítására, hogy alkalmazottai megfeleljenek a jelen BCR-ekben meghatározott követelményeknek. A kötelezett csoport tagjai tájékoztatják munkavállalóikat arról, hogy ezen BCR-eknek való meg nem felelés esetén a Munkavállalókkal szemben fegyelmi vagy munkajogi intézkedéseket (például hivatalos figyelmeztetést vagy elbocsátást) alkalmazható a vonatkozó foglalkoztatási, munkaügyi és üzemi tanácsi jogszabályoknak, vállalati szabályoknak és munkaszerződéseknek megfelelően.

4. A személyes adatok feldolgozására vonatkozó elvek

A kötelezett csoport tagjai kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen BCR-ek alapján feldolgozott személyes adatokra a következő elveket alkalmazzák.

4.1. Jogszerűség, méltányosság és átláthatóság

A kötelezett csoport tagjai biztosítják, hogy az érintettek személyes adatait jogszerűen, tisztességesen és átlátható módon dolgozzák fel.

4.1.1. Jogszerűség és méltányosság

A kötelezett csoport tagjai biztosítják, hogy a személyes adatokat tisztességesen és jogszerűen kezelik, különösen az alábbi jogalapok közül legalább egy alapján:

- Az érintett egyértelmű hozzájárulását adta;
- Az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges;
- Az adatkezelés az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges;
- Az adatkezelés az érintett létfontosságú érdekeinek védelme érdekében szükséges;

- Az adatkezelés közérdekű feladat végrehajtásához vagy az adatkezelőre vagy egy harmadik félre, akivel a személyes adatokat közlik, ruházott közhatalom gyakorlása során szükséges;
- Az adatkezelés az adatkezelő vagy az a harmadik fél vagy felek jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges, akikkel a személyes adatokat közölték, kivéve, ha ezeknél az érdekeknél magasabb rendűek az érintett alapvető jogaihoz és szabadságaihoz fűződő érdekei;
- Az adatkezelést a közvetlenül alkalmazandó EGT-jog vagy annak az adatátadónak nemzeti joga engedélyezi, aki a személyes adatokat eredetileg az EGT-n kívüli adatátvevőnek továbbította.

A kötelezett csoport tagjai a fenti jogalapokon alapuló büntetőjogi felelősséget megállapító ítéletekkel és bűncselekményekkel vagy kapcsolódó biztonsági intézkedésekkel kapcsolatos személyes adatokat kizárólag hatósági ellenőrzés mellett, vagy az érintettek jogaira és szabadságaira vonatkozó megfelelő biztosítékokat előíró EGT- vagy tagállami jogszabály által engedélyezett módon kezelik.

A csoport tagjai biztosítják továbbá, hogy a személyes adatok különleges kategóriáit csak az alábbi jogalapok legalább egyike alapján dolgozzák fel:

- Az érintett kifejezett hozzájárulását adta az ilyen személyes adatok egy vagy több meghatározott célból történő kezeléséhez, kivéve, ha az EGT vagy a tagállam joga úgy rendelkezik, hogy az adott adatkezelés tilos;
- Az adatkezelés az adatkezelő vagy az érintett munkavállalással, szociális biztonsággal és szociális védelemre vonatkozó jogszabályokkal kapcsolatos kötelezettségeinek teljesítéséhez és konkrét jogainak gyakorlásához szükséges, amennyiben azt az EGT- vagy a tagállami jog, illetve az érintett alapvető jogainak és érdekeinek megfelelő védelmét biztosító, a tagállami jog szerinti kollektív szerződés lehetővé teszi;
- Az adatkezelés az érintett vagy egy másik természetes személy létfontosságú érdekeinek védelméhez szükséges, amennyiben az érintett fizikailag vagy jogilag képtelen a hozzájárulás megadására;
- Az adatkezelés olyan személyes adatokra vonatkozik, amelyeket az érintett nyilvánvalóan nyilvánosságra hozott;
- Az adatkezelés jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez szükséges, vagy amikor a bíróságok igazságszolgáltatási hatáskörükben járnak el;
- Az adatkezelés jelentős közérdek miatt szükséges, EGT- vagy tagállami jog alapján, amelynek arányosnak kell lennie az elérni kívánt céllal, tiszteletben kell tartania az adatvédelemhez való jog lényeges tartalmát, valamint megfelelő és konkrét intézkedéseket kell előírnia az érintett alapvető jogainak és érdekeinek védelme érdekében;
- Az adatkezelés megelőző vagy foglalkozás-egészségügyi célokból, a munkavállaló munkaképességének felmérése, orvosi diagnózis, egészségügyi vagy szociális ellátás vagy kezelés nyújtása, illetve egészségügyi vagy szociális ellátási rendszerek és szolgáltatások kezelése céljából szükséges az EGT-

vagy a tagállami jog alapján vagy egészségügyi szakemberrel kötelezett szerződés alapján, és ha ezeket az adatokat az EGT- vagy a tagállami jog vagy az illetékes nemzeti szervek által megállapított szabályok szerint szakmai titoktartási kötelezettség alá eső szakember, vagy az EGT- vagy a tagállami jog vagy az illetékes nemzeti szervek által megállapított szabályok szerint szintén titoktartási kötelezettség alá eső más személy kezeli, vagy ha az ilyen adatokat az EGT- vagy a tagállami jog vagy az illetékes nemzeti szervek által megállapított szabályok szerint szakmai titoktartási kötelezettség alá eső szakember vagy annak felelőssége alatt kezelik.

4.1.2. Átláthatóság

A kötelezett csoport tagjainak biztosítaniuk kell továbbá, hogy az érintett számára átlátható módon szolgáltatassanak információkat, beleértve a következőket:

- Az adatkezelő személye és elérhetőségei;
- Adott esetben az adatvédelmi tisztviselő elérhetőségei;
- Az adatkezelés céljai, amelyekre a személyes adatokat szánják, valamint az adatkezelés jogalapja;
- Az érintett személyes adatok kategóriái;
- Az adatkezelés jogalapja (ha az adatkezelés az adatkezelő vagy egy harmadik fél jogos érdekén alapul, ezeket az érdekeket meg kell említeni);
- A személyes adatok címzettjei vagy a címzettek kategóriái, ha vannak ilyenek;
- Adott esetben az a tény, hogy az adatkezelő személyes adatokat kíván továbbítani az EGT-n kívüli harmadik országba vagy nemzetközi szervezethez, és hogy van-e érvényben a Bizottság megfelelőségi határozata, vagy hogy az adattovábbítás megfelelő biztosítékokon alapul-e. Az ilyen megfelelő biztosítékok közé tartoznak a címzett kötelező érvényű vállalati szabályai, az Európai Bizottság által elfogadott vagy a felügyelő hatóság által elfogadott és az Európai Bizottság által jóváhagyott általános adatvédelmi záradékok, illetve egy jóváhagyott magatartási kódex vagy tanúsítási mechanizmus, valamint a címzett kötelező érvényű és végrehajtható kötelezettségvállalásai. Az adatkezelő hivatkozik a megfelelő vagy alkalmas biztosítékokra és azokra az eszközökre, amelyekkel ezek másolata elérhető, vagy ahol azokat rendelkezésre bocsátották.

Ezen információk mellett az adatkezelő a személyes adatok megszerzésekor az alábbi, a tisztességes és átlátható adatkezelés biztosításához szükséges további információkat is az érintett rendelkezésére bocsátja:

- A személyes adatok tárolásának időtartamát, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjait;
- Az érintett azon jogát, hogy kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatokhoz való hozzáférést, azok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az adatkezelés ellen, valamint az adathordozhatósághoz való jog;

- Amennyiben a személyes adatok és a személyes adatok különleges kategóriáinak kezelése hozzájáruláson alapul, a hozzájárulás bármikor történő visszavonásának jogát, anélkül, hogy az érintené a hozzájárulás alapján történő adatkezelés jogszerűségét annak visszavonása előtt;
- Panaszt benyújtásához való jogát egy illetékes felügyeleti hatósághoz;
- Információt arról, hogy a személyes adatok nyújtását jogszabály vagy szerződés írja-e elő, esetleg szerződés megkötésének elengedhetetlen feltétele; illetve hogy érintett köteles-e megosztani személyes adatait, illetve az ilyen adatok megadásának elmulasztása milyen lehetséges következményekkel járhat;
- Az automatizált döntéshozatal tényét, ideértve a profilalkotást is, valamint legalább ezekben az esetekben az alkalmazott logikára és arra vonatkozó érthető információkat, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír, és az érintettre nézve milyen várható következményekkel jár.

Ha az adatkezelő a személyes adatokat az eredeti gyűjtésük céljától eltérő célból kívánja tovább kezelni, az adatkezelő a további feldolgozást megelőzően tájékoztatja az érintettet az eltérő célról és minden további releváns információról.

Ha a személyes adatokat nem közvetlenül az érintettől szerezték be, az adatkezelő a fentiekén túl az érintettet tájékoztatja arról, hogy a személyes adatok mely forrásból származnak, és adott esetben arról is, hogy azok nyilvánosan hozzáférhető forrásokból származnak-e. Ebben az esetben az adatkezelő a személyes adatok megszerzését követő ésszerű időn belül, de legalább egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet a személyes adatok feldolgozásának konkrét körülményeiről; vagy ha a személyes adatokat az érintettel való kommunikációra használják fel, legalább az érintettel való első közléskor, vagy ha egy másik címzettnek való nyilvánosságra hozatalra van szükség, akkor legkésőbb a személyes adatok első nyilvánosságra hozatalakor.

Az érintett 4.1.2. pont szerinti tájékoztatására vonatkozó kötelezettség nem vonatkozik arra az esetre, ha és amennyiben az érintett már rendelkezik az információkkal, vagy amennyiben a személyes adatokat nem közvetlenül az érintettől szerezték be, és:

- Az ilyen tájékoztatás lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalan erőfeszítéssel járna;
- Az adatok megszerzését vagy nyilvánosságra hozatalát kifejezetten az adatkezelőre alkalmazandó EGT- vagy tagállami jog írja elő, amely az érintett jogos érdekeinek védelmét szolgáló megfelelő intézkedéseket ír elő;
- Amennyiben a személyes adatoknak az EGT- vagy tagállami jog által szabályozott szakmai titoktartási kötelezettség hatálya alatt bizalmasnak kell maradniuk, beleértve a jogszabályban előírt titoktartási kötelezettséget is.

4.2. A cél korlátozása

A kötelezett csoporttagok a személyes adatokat nem kezelhetik tovább olyan módon, amely összeférhetetlen az adatgyűjtés céljával.

4.3. Adatminimalizálás, pontosság, tárolási korlátozás

A személyes adatoknak:

- Pontosnak kell lenniük, és szükség esetén naprakészen kell tartani őket;
- Megfelelőnek, relevánsnak és nem túlzott mértékűnek kell lenniük az átadás és a további feldolgozás céljai szempontjából;
- Nem kezelhetők tovább, mint amennyi ahhoz a célhoz szükséges, amelyhez eredetileg megszerezték őket. Azokat a személyes adatokat, amelyekre már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat eredetileg kezelték, törölni vagy anonimizálni kell, kivéve, ha a további feldolgozásnak van jogi alapja. A megőrzési időszakokat a vonatkozó szabályzatokban kell meghatározni.

4.4. Integráció és titoktartás

A kötelezett csoport tagjai bizalmasan kezelik a személyes adatokat, és megfelelő szervezeti és technikai intézkedések révén védik a személyes adatokat a véletlen vagy jogellenes megsemmisüléstől, véletlen elvesztéstől, módosítástól, jogosulatlan nyilvánosságra hozataltól vagy hozzáféréstől, különösen, ha az adatkezelés magában foglalja az adatok hálózaton keresztül történő továbbítását, valamint az adatkezelés minden más jogellenes formájától. E célból a kötelezett csoport tagjai számos biztonsági irányelvet és gyakorlatot dolgoztak ki és alkalmaztak, amelyek magukban foglalják a hozzáférés-vezérlési intézkedéseket, a személyes adatok integritásának, rendelkezésre állásának és továbbításának biztosítására irányuló intézkedéseket és a szegregáció-ellenőrzéseket.

A kötelezett csoport tagjai biztosítják továbbá, hogy alkalmazottaik bizalmasan és biztonságosan kezelik a személyes adatokat, például titoktartási tanúsítványok és/vagy vonatkozó szerződéses kötelezettségek révén. A munkavállalók és az adatfeldolgozók csak olyan mértékben jogosultak a jelen BCR-ek hatálya alá tartozó személyes adatok feldolgozására, amilyen mértékben az a munkájuk elvégzéséhez szükséges, és összhangban van ezekkel a BCR-ekkel.

Ezeket az intézkedéseket rendszeresen felülvizsgálják, és céljuk, hogy az adatkezeléssel járó kockázatoknak és a védendő adatok jellegének megfelelő szintű biztonságot nyújtsák. A személyes adatok különleges kategóriáinak kezelése esetén fokozott biztonsági intézkedéseket kell alkalmazni.

4.5. Tervezett és alapértelmezett adatvédelem

A kötelezett csoport tagjai:

- Figyelembe veszik a technika állását, a megvalósítás költségét és az adatkezelés jellegét, körét, kontextusát és célját, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett, változó valószínűségű és súlyosságú kockázatot, és az adatkezelő mind az adatkezelés módjának meghatározásakor, mind pedig az adatkezelés időpontjában megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajt végre, például álnevesítést és adatminimalizálást, amelyek célja az adatvédelmi elvek hatékony végrehajtása,

valamint a szükséges garanciák beépítése az adatkezelésbe a GDPR követelményeinek teljesítése és az érintettek jogainak védelme érdekében;

- Megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajtanak végre, hogy alapértelmezés szerint biztosítsák, csak olyan személyes adatokat dolgozzanak fel, amelyek az adatkezelés egyes konkrét céljai szempontjából szükségesek. Ez a kötelezettség vonatkozik az összegyűjtött személyes adatok mennyiségére, az adatkezelésük terjedelmére, tárolásuk időtartamára és hozzáférhetőségükre. Ezek az intézkedések különösen azt biztosítják, hogy alapértelmezés szerint a személyes adatok ne váljanak hozzáférhetővé az egyén beavatkozása nélkül meghatározatlan számú természetes személy számára.

4.6. Elszámoltathatóság

A kötelezett csoport tagjai felelősek a fent felsorolt elvekért, és képesek bizonyítani azok betartását. Különös tekintettel:

- Vezetniük kell a John Deere adatkezelési tevékenységekről szóló nyilvántartását, amely belső online eszközökön keresztül érhető el, és kérésre elérhetővé kell tenniük azt az illetékes felügyeleti hatóság számára.

Amennyiben a kötelezett csoport tagjai adatkezelőként járnak el, a nyilvántartásnak a következő információkat kell tartalmaznia:

- az adatkezelő és adott esetben a közös adatkezelő, az adatkezelő képviselője és az adatvédelmi tisztviselő neve és elérhetőségei;
- az adatkezelés céljai;
- az érintettek kategóriáinak és a személyes adatok kategóriáinak ismertetése;
- azon címzettek kategóriái, akikkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják, ideértve a harmadik országbeli címzetteket vagy nemzetközi szervezeteket is;
- adott esetben a személyes adatok harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítása, beleértve az adott harmadik ország vagy nemzetközi szervezet azonosítását és a megfelelő biztosítékok dokumentálását, amennyiben az adattovábbítás nem a megfelelő biztosítékokra (ideértve a kötelező erejű vállalati szabályokat) vagy a GDPR alapján rendelkezésre álló eltérésekre támaszkodik;
- amennyiben lehetséges, a személyes adatok különböző kategóriáinak törlésére előírányzott határidők;
- amennyiben lehetséges, a műszaki és szervezeti biztonsági intézkedések általános leírása; és

Amennyiben a kötelezett csoport tagjai adatfeldolgozóként járnak el, a nyilvántartásnak a következő információkat kell tartalmaznia:

- az adatfeldolgozó(k) és minden olyan adatkezelő neve és kapcsolattartási adatai, amelynek nevében az adatfeldolgozó eljár, valamint adott esetben az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó képviselőjének és az adatvédelmi tisztviselőnek a neve és elérhetőségei;

- az egyes adatkezelők nevében végzett adatfeldolgozás kategóriái;
 - adott esetben a személyes adatok harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítása, beleértve az adott harmadik ország vagy nemzetközi szervezet azonosítását és a megfelelő biztosítékok dokumentálását, amennyiben az adattovábbítás nem a megfelelő biztosítékokra (ideértve a kötelező erejű vállalati szabályokat) vagy a GDPR alapján rendelkezésre álló eltérésekre támaszkodik;
 - amennyiben lehetséges, a műszaki és szervezeti biztonsági intézkedések általános leírása.
- Az adatkezelés előtt adatvédelmi hatásvizsgálatokat kell végezni, amelyek figyelembe veszik az adatkezelés jellegét, hatókörét, kontextusát és céljait, amennyiben a tervezett adatkezelés - különösen új technológiák használata - valószínűsíthetően nagy kockázatot jelent a természetes személyek jogaira és szabadságaira nézve;
 - Amennyiben szükséges, az adatkezelést megelőzően konzultálni kell a felügyeleti hatósággal, amennyiben az adatvédelmi hatásvizsgálat azt jelzi, hogy az adatfeldolgozás magas kockázatot eredményezne a kockázat csökkentésére irányuló intézkedések hiányában;
 - Feladatai ellátása során kérésre együtt kell működnie a felügyeleti hatósággal.

5. Adatvédelmi irányítási struktúra

A kötelezett csoport tagjai adatvédelmi folyamatokat és eljárásokat hajtanak végre, beleértve egy globális adatvédelmi hálózat („Adatvédelmi hálózat”) létrehozását, amely a Deere adatvédelmi irányítási iránymutatást nyújtó felsővezetéséből és tanácsadóiból, a jogi és üzleti részlegek kulcsfontosságú munkatársaiból, valamint kulcsfontosságú adatvédelmi és adatvédelmi funkciókból áll („Globális adatvédelmi csoport”), célja az adatvédelmi szabályoknak, valamint az alkalmazandó adatvédelmi és adatvédelmi jogszabályoknak való megfelelés támogatása.

A fentiek túlmenően a John Deere vezető alelnöke és jogtanácsosa, valamint a globális közügyek vezetője, továbbá alelnöke, digitális kockázatokkal foglalkozó tisztviselője és főtanácsoshelyettese látja el a belső irányítás vezetését.

A fentiek alapján az igazgató és az adatvédelmi főbiztos („adatvédelmi főbiztos”) az alelnöknek, a digitális kockázatokért felelős tisztviselőnek és a főtanácsnok-helyettesnek is jelentést tesz. Az adatvédelmi főbiztos általános felelősséget visel a Deere adatvédelmi hálózatában és globális adatvédelmi csoportjában, és felelős annak felügyeletéért, hogy a John Deere megfelel-e az alkalmazandó adatvédelmi és adatvédelmi jogszabályoknak és előírásoknak, a személyes adatok feldolgozásával kapcsolatos irányelveinek, valamint az ezen adatvédelmi szabályok szerinti kötelezettségvállalásainak, továbbá felügyeli az érintettektől érkező helyi panaszok kezelését és az adatvédelmi incidensekkel kapcsolatos bejelentéseket. Az adatvédelmi főbiztos rendszeresen jelent közvetlenül a Deere & Company igazgatótanácsának vállalatirányítási bizottságának, és szükség esetén lehetősége van arra, hogy függetlenül és közvetlenül kommunikáljon a bizottsággal vagy az igazgatótanáccsal.

A fentiekén túl az adatvédelmi főbiztost teljes és részmunkaidős személyek globális hálózata is támogatja. A globális adatvédelmi csoport tagjai olyan egyénekből állnak, akik felelősek az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályoknak és előírásoknak való megfelelés ellenőrzéséért, a kötelezett csoport tagjainak személyes adatok feldolgozásával kapcsolatos irányelveiért, valamint a John Deere ezen BCR-ek szerinti kötelezettségvállalásaiért. A globális adatvédelmi csapat a kötelezett csoport tagjaiból is áll, akik felelősek a személyes adatok feldolgozását végző üzleti funkciókért.

6. Képzés

A kötelezett csoport tagjai kötelező tudatosságnövelő és képzési programokat tartanak a személyes adatokat feldolgozó alkalmazottak és azon alkalmazottak számára, akik részt vesznek a személyes adatok jelen BCR-ek hatálya alá tartozó kezelésében használt eszközök fejlesztésében, hogy a munkavállalók tisztában legyenek az azokból eredő kötelezettségekkel, és lehetővé tegyék a munkavállalók számára, hogy megfeleljenek ezeknek a BCR-eknek.

A személyes adatokat kezelő részlegtől vagy munkakörtől függően előfordulhat, hogy az alkalmazottnak különböző szintű ismeretekkel kell rendelkeznie a személyes adatokkal kapcsolatos megfelelőségről. Az adatvédelemmel és a magánélet védelmével kapcsolatos képzés beépíthető más meglévő képzési programokba, vagy külön is kínálható. A globális adatvédelmi csoport rendszeresen (de legalább évente) általános online képzéseket és tudatosságnövelő kampányokat biztosít az alapvető adatvédelmi, biztonsági és titoktartási követelményekről, beleértve a legfontosabb adatvédelmi jogszabályokat és előírásokat, valamint a Deere-nek a BCR-ek értelmében vállalt kötelezettségeit (beleértve az ezen BCR-ek megsértésének következményeire vonatkozó információkat is).

Ezen túlmenően a kötelezett csoport tagjai megkövetelik, hogy azok az alkalmazottak, akik állandó vagy rendszeres jelleggel kezelik a BCR-ek hatálya alá tartozó személyes adatokat, vagy akik részt vesznek a személyes adatok kezelésében használt eszközök fejlesztésében (beleértve az emberi erőforrások, az ellátásmenedzsment, az információtechnológia, a John Deere Financial és a marketing részlegeket), rendszeresen (de legalább kétfévente) mélyebb, célzottabb, a BCR-ekről és az adatvédelmi jogszabályokról szóló képzésben vegyenek részt. Az általános képzési követelmények mellett ezeknek az alkalmazottnak képesnek kell lenniük arra, hogy az érintettek jogaira vonatkozó kéréseket vagy az ezen adatvédelmi szabálygyűjtések hatálya alá tartozó személyes adatokkal kapcsolatos egyéb panaszokat/problémákat a globális adatvédelmi csapatnak címezzék, és szükség esetén továbbítsák; valamint képesnek kell lenniük a kormányzati hozzáférési kérelmek kezelésére/továbbítására (a 13. szakaszban leírtak szerint).

A Deere adatvédelmi irányelveivel vagy a Deere BCR-ivel kapcsolatos tanácsadásért felelős személyek várhatóan naprakészek maradnak az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokkal kapcsolatban, és évente hivatalos képzési programokon, tanfolyamokon és szemináriumokon kell részt venniük.

A tanfolyamokat és a tudatosságnövelő kampányokat az éves képzési és figyelemfelkeltő tervek tartalmazzák, és szükség szerint megismétlik őket. A kötelezett csoport munkatársainak ismereteinek folyamatos frissítése és bővítése érdekében a kampányokat a globális adatvédelmi csoport szükség szerint értékeli.

7. Auditok és felügyelet

Az említett kötelező erejű vállalati szabályoknak való megfelelés felülvizsgálat tárgyát képezi, és a kötelezett csoport tagjai beleegyeznek abba, hogy rendszeresen auditálják őket az említett kötelező erejű vállalati szabályok végrehajtásával és az azoknak való megfeleléssel kapcsolatban az alábbiak szerint. Az ellenőrzések a kötelező erejű vállalati szabályok minden elemére kiterjednek. Az ellenőrzések elvégzéséért elsődlegesen a John Deere belső ellenőrzési osztálya felel, de szükség esetén a kötelezett csoport tagjai megfelelő, külső harmadik feleket bízhatnak meg ezzel a feladattal. Az ellenőrzések eredményeit kérésre közlik az alelnökkel, a digitális kockázatokért felelős tisztviselővel és a főtanácsnok-helyettessel, az adatvédelmi főbiztos és az illetékes felügyeleti hatóságokkal. A jelentősebb megállapításokról beszámolnak a Deere & Company igazgatótanácsának és a John Deere GmbH & Co KG igazgatótanácsának ellenőrzési felülvizsgálati bizottságának.

Az auditokat legalább évente elvégzik, és a BCR-ek hatálya alá tartozó adatkezelési tevékenységek által az érintettek jogaira és szabadságaira jelentett kockázat(ok) alapján meghatározott, a BCR-eknek való megfelelés szerinti módon. Az alelnök, a digitális kockázatokért felelős tisztviselő és a főtanácsnok-helyettes vagy az adatvédelmi főbiztos a rendszeres ellenőrzési ütemterven kívül további ellenőrzéseket vagy felülvizsgálatokat kérhet. Ezenkívül a globális adatvédelmi csoport a kötelezett csoport tagjai által végzett önértékelés formájában is végezhet ellenőrzéseket. Az adatvédelmi főbiztos megkapja az önértékelés eredményeit, és tájékoztatja az alelnököt, a digitális kockázatokért felelős tisztviselőt és a főtanácsnok-helyettest, valamint a John Deere belső ellenőrzési osztályát a jelentősebb megállapításokról.

Ha az ilyen ellenőrzések azt állapítják meg, hogy korrekciós intézkedésekre van szükség, akkor az ellenőrzési folyamat során korrekciós intézkedéseket hajtanak végre. Az ellenőrzések további részleteit egy ellenőrzési program ismerteti.

8. Az érintett jogai - Hozzáférés, helyesbítés, törlés, korlátozás, kifogás, hordozhatóság és automatizált döntéshozatal

A kötelezett csoport tagjainak azokat a végrehajtott folyamatokat és eljárásokat kell alkalmazniuk, amelyek lehetővé teszik minden olyan érintettnek, akinek a személyes adataira a jelen BCR-ek vonatkoznak, hogy gyakorolja a jogát, kivéve, ha az ilyen jogokat a közvetlenül alkalmazandó EGT-jog vagy a személyes adatokat eredetileg az EGT-n kívüli adatátvevőnek továbbító érintett adatátadójának nemzeti joga korlátozza:

- A feldolgozott személyes adatokra vonatkozó információkhoz való **hozzáférés** mellett (a 4.1.2. szakaszban leírtak szerint), hogy észszerű időközönként és túlzott késedelem vagy költség nélkül megkapja ezek másolatát;
- A pontatlan/hiányos személyes adatok **helyesbítésének/kiegészítésének** elérése;
- A személyes adatok **törlésének** elérése, ha:
 - már nem szükséges az átruházás célja miatt;
 - az érintett visszavonta hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;

- az érintett tiltakozott, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre;
- az adatkezelés jogellenes, vagy a törlés jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges; vagy
- a gyermekek személyes adatait az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatban gyűjtötték.

A jog nem alkalmazandó, ha az adatkezelés szükséges:

- a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlásához;
- az EGT/tagállami jogszabályoknak való megfeleléshez;
- közegészségügyi közérdekhez;
- közérdekű archiválási, tudományos és történelmi-kutatási vagy statisztikai célokhoz;
- jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez.

– Az adatkezelés **korlátozható**, amennyiben:

- az érintett jóhiszeműen vitatja a személyes adatok pontosságát;
- az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi a törlést;
- a személyes adatokra már nincs szükség adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, és az adatkezelőnek ellenőriznie kell a kérelmet.

A kötelezett csoport tagjai korlátozott személyes adatokat tárolhatnak/kezelhetnek jogi igények előterjesztése, érvényesítése vagy védelme/más személy jogainak védelme/fontos közérdek érdekében.

- Ezen túlmenően az adatkezelővel közölni kell a helyesbítést, törlést vagy korlátozást a személyes adatok címzettjeivel, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel, és kérésre tájékoztatást kap ezekről a címzettekről;
- A saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor **tiltakozhat** a rá vonatkozó személyes adatok olyan kezelése ellen (beleértve a profilalkotást is), amely az adatkezelő vagy egy harmadik fél jogos érdekein alapul. Ha az adatkezelő kényszerítő erejű jogos indokokat mutat be, vagy a személyes adatokra jogi követeléseinek megállapításához, gyakorlásához vagy védelméhez van szükség, folytathatja az adatkezelést. Az érintettek bármikor tiltakozhatnak a direkt marketing ellen, beleértve a kapcsolódó profilalkotást is;
- Az érintett jogosult arra, hogy **ne terjedjen ki rá** az olyan, kizárólag **automatizált adatkezelésen** - ideértve a profilalkotást is - alapuló döntés hatálya, amely rá nézve joghatással járna vagy őt hasonlóképpen jelentős mértékben érintené, kivéve, és kivételes esetekben, ha az adatkezelés az érintett és az adatkezelő közötti szerződés megkötéséhez vagy teljesítéséhez

szükséges, vagy ha azt az adatkezelőre alkalmazandó olyan EGT- vagy tagállami jog engedélyezi, amely az érintett jogainak és szabadságainak, valamint jogos érdekeinek védelmét szolgáló megfelelő intézkedéseket is megállapít, vagy az érintett kifejezett hozzájárulásán alapul;

- Az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa egy adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa anélkül, hogy ezt akadályozná az az adatkezelő, amelynek a személyes adatokat a rendelkezésére bocsátotta, amennyiben a személyes adatok és a személyes adatok különleges kategóriáinak kezelése az érintett hozzájárulásán vagy szerződésen alapul; és az adatkezelést automatizált módon végzik (ez az úgynevezett **adathordozhatóság**).

Az érintettek a 10. fejezetben meghatározott jogaikat gyakorolhatják.

9. Adattovábbítás

Az ezen BCR-ek hatálya alá tartozó személyes adatok tekintetében minden adatátvevő kötelezettséget vállal arra, hogy alkalmazza a következő kiegészítő intézkedéseket, beleértve a 13. szakaszban meghatározott követelményeket is, amikor a személyes adatokat egy adatkezelővel vagy egy adatfeldolgozóval megosztja.

9.1. Személyes adatok megosztása egy adatkezelővel

Minden adatátvevő csak akkor továbbíthat személyes adatokat egy másik adatkezelőnek, ha a 4.1.1. szakasz és a jelen BCR-ek 4. szakaszában felsorolt egyéb adatkezelési alapelvek szerint az adatkezelés jogalappal rendelkezik. Ha szükséges és észszerűen lehetséges, az adatátvevőnek erre vonatkozóan szerződéses biztosítékokat kell szereznie az adatkezelőtől. Abban az esetben, ha a nemzeti jog megakadályozza a kötelezett csoport tagját abban, hogy megfeleljen ezeknek a BCR-eknek, a 13. szakasz alkalmazandó.

9.2. Közös adatkezelés

Minden olyan adatátadó és -átvevő, akik közösen határozzák meg az adatkezelés céljait és eszközeit, írásbeli megállapodást köt, amely megfelelően tükrözi a közös adatkezelőknek az érintettekkel kapcsolatos szerepét és kapcsolatát.

A megállapodás lényegét az érintett rendelkezésére kell bocsátani. Ezen felül átlátható módon határozzák meg a GDPR szerinti kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos felelősségi köreiket, különös tekintettel az érintettek jogainak gyakorlására és az átlátható információk nyújtásának kötelezettségére, a jelen adatvédelmi rendelet 4.1.2. szakasza szerint.

9.3. A személyes adatok feldolgozásának egy adatfeldolgozóra történő bízása

Minden olyan adatátvevő, aki jelen BCR-ek hatálya alá tartozó személyes adatokat továbbít egy adatfeldolgozóhoz, csak olyan adatfeldolgozót választhat, amely elegendő garanciát nyújt a megfelelő technikai és szervezési intézkedések olyan módon történő végrehajtására, hogy az adatkezelés megfeleljen a GDPR és jelen BCR-ek követelményeinek, és biztosítsa az érintettek jogainak védelmét. A kétségek elkerülése érdekében ez a pont vonatkozik mind a külső adatfeldolgozókra, akik nem kötelezett csoporttagok, mind a kötelezett csoport azon tagjaira, amelyek adatfeldolgozóként járnak el a csoport más kötelezett tagjai számára.

Az adatfeldolgozót az EGT vagy a tagállam joga szerinti, az adatfeldolgozóra nézve kötelező írásbeli szerződés vagy egyéb jogi aktus köti, amely meghatározza az adatkezelés tárgyát és időtartamát, az adatkezelés jellegét és célját, a személyes adatok típusát és az érintettek kategóriáit, valamint az adatkezelő kötelezettségeit és jogait. A szerződésben vagy más jogi aktusban különösen ki kell kötni, hogy az adatfeldolgozó:

- A személyes adatokat kizárólag az adatkezelő dokumentált utasításai alapján dolgozza fel, beleértve a személyes adatok harmadik országba vagy az EGT-n kívüli nemzetközi szervezetnek történő továbbítását is, kivéve, ha az adatfeldolgozóra alkalmazandó EGT- vagy tagállami jog ezt előírja; ilyen esetben az adatkezelő az adatkezelést megelőzően tájékoztatja az adatkezelőt erről a jogi követelményről, kivéve, ha az adott jogszabály az ilyen információt fontos közérdekből tiltja;
- Biztosítja azt, hogy a személyes adatok kezelésére feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállalnak vagy jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség alatt állnak;
- Megfelelő technikai és szervezeti intézkedéseket tesz a kockázatnak megfelelő biztonsági szint biztosítása érdekében;
- Tiszteletben tartja a további adatfeldolgozó bekapcsolására vonatkozó, alább említett feltételeket;
- Figyelembe véve az adatkezelés jellegét, megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel segíti az adatkezelőt, amennyiben ez lehetséges az adatkezelő azon kötelezettségének teljesítésében, hogy válaszoljon az érintett jogainak gyakorlására vonatkozó kérelmekre;
- Segíti az adatkezelőt az adatkezelés biztonságának, adatvédelmi incidens esetén a felügyeleti hatóság és az érintettek értesítésére vonatkozó követelményeknek, az adatvédelmi hatásvizsgálatoknak és a felügyeleti hatósággal folytatott előzetes konzultációknak való megfelelés biztosításában, figyelembe véve az adatkezelés jellegét és az adatfeldolgozó rendelkezésére álló információkat;
- Az adatkezelési szolgáltatás nyújtásának befejezését követően az adatkezelő döntése alapján minden személyes adatot töröl vagy visszajuttat az adatkezelőnek, és törli a meglévő másolatokat, kivéve, ha az EGT- vagy a tagállami jog az személyes adatok tárolását írja elő;

- Az adatkezelő rendelkezésére bocsát minden olyan információt, amely az itt meghatározott kötelezettségek teljesítésének igazolásához szükséges, továbbá amely lehetővé teszi és elősegíti az adatkezelő által vagy az általa megbízott más ellenőr által végzett auditokat, beleértve a helyszíni vizsgálatokat is. Az adatfeldolgozó haladéktalanul tájékoztatja az adatkezelőt, ha úgy véli, hogy annak valamely utasítása sérti ezt a rendeletet vagy a tagállami vagy uniós adatvédelmi rendelkezéseket.

Az adatfeldolgozó az adatkezelő előzetesen írásban tett eseti vagy általános felhatalmazása nélkül további adatfeldolgozót nem vehet igénybe. Az általános írásbeli felhatalmazás esetén az adatfeldolgozó tájékoztatja az adatkezelőt minden olyan tervezett változásról, amely további adatfeldolgozók igénybevételét vagy azok cseréjét érinti, ezzel biztosítva lehetőséget az adatkezelőnek arra, hogy ezekkel a változtatásokkal szemben kifogást emeljen.

Ha az adatfeldolgozó bizonyos, az adatkezelő nevében végzett konkrét adatkezelési tevékenységekhez további adatfeldolgozó szolgáltatásait is igénybe veszi, EGT- vagy tagállami jog alapján létrejött szerződés vagy más jogi aktus útján erre a további adatfeldolgozóra is ugyanazok az adatvédelmi kötelezettségeket kell telepíteni, mint amelyek az adatkezelő és az adatfeldolgozó között létrejött, fentebb említett szerződésben vagy egyéb jogi aktusban szerepelnek, különösen úgy, hogy a további adatfeldolgozónak megfelelő garanciákat kell nyújtania a megfelelő technikai és szervezési intézkedések végrehajtására, és ezáltal biztosítania kell, hogy az adatkezelés megfeleljen a GDPR követelményeinek. Ha a további adatfeldolgozó nem teljesíti adatvédelmi kötelezettségeit, az őt megbízó adatfeldolgozó teljes felelősséggel tartozik az adatkezelő felé a további adatfeldolgozó kötelezettségeinek a teljesítéséért.

9.4. Nemzetközi adattovábbítás

Ha az adatátvevő az ezen kötelező erejű vállalati szabályok hatálya alá tartozó személyes adatokat olyan adatkezelőnek vagy adatfeldolgozónak továbbítja, amely nem tagja a kötelezett csoportnak, és amely harmadik országban található, akkor a személyes adatokat csak olyan címzett részére továbbítja, amely olyan országban, területen vagy ágazatban található, amely tekintetében az Európai Bizottság úgy határozott, hogy az adott harmadik ország, terület vagy meghatározott ágazat megfelelő szintű védelmet biztosít; vagy ilyen megfelelőségi határozat hiányában az adattovábbítás olyan megfelelő biztosítékokon alapul, mint például

- A kedvezményezett kötelező erejű vállalati szabályai;
- Az Európai Bizottság által elfogadott vagy valamely felügyeleti hatóság által elfogadott és az Európai Bizottság által jóváhagyott általános szerződési feltételek; vagy
- Jóváhagyott magatartási kódex vagy tanúsítási mechanizmus, a kedvezményezett kötelező érvényű és érvényesíthető kötelezettségvállalásaival együtt.

Az adatátvevőnek meg kell vizsgálnia, hogy a harmadik országban található címzett az adott harmadik országban olyan jogi kötelezettség hatálya alá esik-e, amely valószínűsíthetően jelentősen hátrányosan befolyásolja a fenti óvintézkedések által nyújtott garanciákat. Amennyiben szükséges, az adatátvevőnek azonosítania és

végre kell hajtania a megállapításainak megfelelő kezelését biztosító megfelelő kiegészítő intézkedéseket, a személyes adatok védelme megfelelő szintjének fenntartása érdekében.

Kivételes esetekben (amikor az átadás nem alapulhat megfelelőségi határozaton vagy megfelelő biztosítékokon) az átadás történhet jogszabályi eltérés alapján, beleértve a következőket:

- Az érintett kifejezett hozzájárulása az adattovábbításhoz;
- Az adattovábbítás az érintett és az adatkezelő közötti szerződés teljesítéséhez vagy az érintett kérésére hozott, szerződéskötést megelőző intézkedések végrehajtásához szükséges;
- Az adattovábbítás az érintett érdekében az adatkezelő és egy másik természetes vagy jogi személy között létrejött szerződés megkötéséhez vagy teljesítéséhez szükséges;
- Az adattovábbítás az EGT- vagy a tagállami jogban elismert fontos közérdekből szükséges (amely az adatkezelőre vonatkozik);
- Az adattovábbítás jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez szükséges;
- Az adattovábbítás az érintett vagy más személyek létfontosságú érdekeinek védelme érdekében szükséges, amennyiben az érintett fizikailag vagy jogilag nem képes hozzájárulását adni.

Korlátozott körülmények között és kizárólag abban az esetben, ha a fentiek közül egyik sem alkalmazható, az adattovábbításra sor kerülhet, feltéve, hogy az nem ismétlődő, csak korlátozott számú érintettet érint, és szükséges az adatkezelő által követett olyan kényszerítő jogos érdekek érvényesítéséhez, amelyeket nem írnak felül az érintett érdekei vagy jogai és szabadságai, és az adatkezelő értékelte az adattovábbítás valamennyi körülményét, és megfelelő biztosítékokat nyújtott a személyes adatok védelme érdekében. Az illetékes felügyeleti hatóságot tájékoztatni kell az ilyen átadásról.

Szükség esetén az adatátadónak engedélyt kell szereznie az illetékes felügyeleti hatóságtól.

10. Az érintettek jogai és panaszkezelési mechanizmus

Az érintettek bármikor gyakorolhatják az érintettek jogait, és panaszt nyújthatnak be megkérdőjelezve, hogy a kötelezett csoport egy tagja megfelel-e ezeknek a BCR-eknek. Az érintettek jogaival kapcsolatos kérelmét a www.deere.com/privacy honlapon elérhető online űrlap segítségével küldheti be. Ezenkívül az érintettek a www.deere.com/privacy címen elérhető panaszbejelentő űrlapot is használhatják a panasz benyújtására. Az adataltanyok közvetlenül is kapcsolatba léphetnek a John Deere-rel a 20. fejezetben leírtak szerint.

Amennyiben az érintett az online űrlapon vagy a panaszbejelentő űrlapon keresztül nyújt be panaszt, az érintett a kézhezvételtől automatikus visszaigazolást kap. A globális adatvédelmi csoport minden érintett jogára vonatkozó kérelmét vagy panaszát indokolatlan késedelem nélkül, és minden esetben a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül megválaszol, vagy tájékoztatja az

érintettet arról, hogy miért nem érvényesíthető az érintett jogra vonatkozó kérelme vagy panasza, illetve arról a jogáról, hogy panaszt nyújthat be az illetékes felügyeleti hatósághoz, és bírósági jogorvoslatot kérhet. Kivételes esetekben ez az időtartam szükség esetén további két hónappal meghosszabbítható, figyelembe véve a kérelmek/panaszok összetettségét és számát. Az érintettet a határidő meghosszabbításáról a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatják, a késedelem okaival együtt. Ha az érintett jogra vonatkozó kérelme nyilvánvalóan megalapozatlan vagy túlzó, az adatkezelő észszerű díjat számíthat fel, vagy megtagadhatja a kérelem teljesítését. Amennyiben a panaszt jóváhagyják, az adatkezelő végrehajtja a panaszossal szembeni megfelelő jogorvoslatot, és szükség szerint módosítja a kötelező erejű vállalati szabályok megfelelőségi programját. A kötelezett csoport tagjai műszaki szakértőkkel, jogi tanácsadókkal és fordítókkal együttműködve oldják meg a panaszt.

Az érintettek a 12. fejezetben leírtak szerint keresetet nyújthatnak be az illetékes felügyeleti hatósághoz vagy bírósághoz. Bár ez nem kötelező, az érintetteket arra ösztönözzük, hogy panaszukat először a panaszkezelési mechanizmuson keresztül jelentsék. Ez lehetővé teszi a John Deere számára, hogy hatékony és azonnali választ adjon a problémára.

11. Adatvédelmi incidens

Amennyiben a kötelezett csoport adatkezelőként eljáró tagja adatvédelmi incidens részese volt, indokolatlan késedelem nélkül jelentenie kell azt a John Deere GmbH & Co KG-nak és az adatvédelmi főbiztosnak. Ha az adatfeldolgozóként eljáró érintett kötelezett csoport tag tudomást szerez adatvédelmi incidensről, akkor az érintett személyes adatok adatkezelőjeként eljáró kötelezett csoport tagot is értesítenie kell.

Amennyiben az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően nem jár kockázattal az érintettek jogaira és szabadságaira nézve, a csoport adatkezelőként eljáró tagjának indokolatlan késedelem nélkül, és amennyiben lehetséges, legkésőbb 72 órával azt követően, hogy tudomást szerzett az adatvédelmi incidensről, jelentenie kell azt az illetékes felügyeleti hatóságnak. Ha az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően magas kockázattal jár az érintettek jogaira és szabadságaira nézve, a kötelezett csoport adatkezelőként eljáró tagjának haladéktalanul értesítenie kell őket, kivéve, ha:

- megfelelő technikai és szervezeti intézkedéseket (pl. titkosítás) hajtott végre az érintett személyes adatok vonatkozásában;
- további intézkedéseket hajtott végre azért, hogy az érintettek jogaira és szabadságaira jelentett ilyen magas kockázat a továbbiakban valószínűsíthetően ne valósuljon meg;
- ez aránytalan erőfeszítéssel járna. Ilyen esetben az érintettek hatékony tájékoztatása érdekében nyilvános közleményt vagy hasonló intézkedést kell kiadnia.

Az adatvédelmi incidenst a globális adatvédelmi csoport dokumentálja.

A dokumentációnak tartalmaznia kell az adatvédelmi incidenssel kapcsolatos tényeket, annak hatásait és a megtett korrekciós intézkedéseket, és ezeket kérésre az illetékes felügyeleti hatóságok rendelkezésére kell bocsátani.

12. Felelősség

John Deere GmbH & Co KG, John Deere Str. 70, 68163 Mannheim, Németország, felelősséget vállal azért, ha a BCR-eket a kötelezett csoport EGT-n kívüli tagja megsérti, és vállalja, hogy (i) megteszi a szükséges intézkedéseket a BCR-ek EGT-n kívüli kötelezett csoport tagok által elkövetett megsértésének orvoslására; és (ii) megfelelő kártérítést fizet minden olyan érintettnek, akinek személyes adatai jelen BCR-ek hatálya alá tartoznak, jelen BCR-ek EGT-n kívüli kötelezett csoporttagok általi megsértéséből eredő károkért, ugyanolyan módon és terjedelemben, mint amilyenben az érintettek a német jog vagy az EGT-ország joga szerint részesülnének az EGT-n belüli érintett adatátadó országának joga szerint.

Jelen BCR-ek egyetlen rendelkezése sem teszi lehetővé az érintettek számára, hogy kártérítésben részesüljenek az ezen túlmenően okozott károkért, különösen a BCR-ek vagy a csoporton belüli megállapodás bármely megsértése miatt harmadik felekkel kapcsolatos károk kettős behajtása, büntető jellegű kártérítése vagy kártérítése kizárt. A jelen záradék egyetlen rendelkezése sem zárja ki vagy korlátozza a John Deere GmbH & Co KG vagy a kötelezett csoporttag által okozott halálért vagy személyi sérülésért, csalásért vagy egyéb, a John Deere GmbH & Co KG vagy a kötelezett csoporttag szándékos vagy súlyos gondatlansága által okozott felelősséget.

13. Átláthatóság abban az esetben, ha a nemzeti jogszabályok, gyakorlatok és kormányzati hozzáférési kérelmek megakadályozzák a kötelező erejű vállalati szabályoknak való megfelelést

A Kötelezett Csoport tagjai a következőkre kötelezik el magukat a BCR-eknek való megfelelést befolyásoló harmadik országbeli nemzeti jogszabályok és gyakorlatok értékelése és az ezekre válaszul teendő lépések tekintetében. Vállalják továbbá, hogy válaszolnak egy harmadik ország nemzeti jogszabályai szerinti hatóság („Megkereső hatóság”) által benyújtott, a harmadik ország nemzeti jogszabályai szerinti, a BCR-ek hatálya alá tartozó személyes adatok nyilvánosságra hozatalára/az azokhoz való hozzáférésre vonatkozó, jogilag kötelező erejű kérelemre („Kérelem”), vagy a harmadik ország megkereső hatósága által a személyes adatokhoz való közvetlen hozzáférésre („Közvetlen hozzáférés”) vonatkozó kérelemre anélkül, hogy előzetesen kapcsolatba lépnének a kötelezett csoport tagjaival (pl. az adatátadó országából és az adatátadó országából történő adatátvitel során) az alábbiak szerint.

13.1 A kötelező erejű vállalati szabályok betartását érintő helyi jogszabályok és gyakorlatok

A kötelezett csoporttagok a BCR-eket csak akkor használják eszközként az adattovábbításhoz, ha úgy ítélték meg, hogy a célországban a személyes adatoknak az adatátvevő általi feldolgozására alkalmazandó jogszabályok és gyakorlatok - beleértve az ilyen személyes adatok nyilvánosságra hozatalára vonatkozó követelményeket vagy a hatóságok számára a hozzáférést engedélyező intézkedéseket - nem akadályozzák meg a BCR-ek szerinti kötelezettségeinek teljesítését.

A kötelezett csoport tagjai ezt az értékelést az alapvető jogok és szabadságok lényegét tiszteletben tartó jogszabályok és gyakorlatok megértésére alapozzák, és nem haladják meg a szükséges és arányos mértéket egy demokratikus társadalomban a nemzetbiztonság/közbiztonság, a honvédelem és más fontos közérdekű célok védelme érdekében, és nem ellentétesek a kötelező erejű vállalati szabályokkal.

A harmadik ország azon jogszabályainak és gyakorlatainak értékelése során, amelyek érinthetik a kötelező erejű vállalati szabályokban foglalt kötelezettségvállalások betartását, a csoport tagjai különösen a következő elemeket vegyék figyelembe:

- az adattovábbítás vagy adattovábbítás-sorozat, valamint az ugyanazon harmadik országban belüli vagy egy másik harmadik országba történő bármely tervezett adattovábbítás sajátos körülményeit, beleértve (i) a személyes adatok továbbításának és feldolgozásának céljait; (ii) az adatkezelésben részt vevő jogalanyok típusát (az adatátvevőt/az adattovábbítások címzettjeit); (iii) azon gazdasági ágazatot, amelyben az adattovábbítás/adattovábbítások történnek; (iv) a továbbított személyes adatok kategóriáit és formátumát; (v) a feldolgozás helyét (beleértve a tárolást); és (vi) az alkalmazott adattovábbítási csatornákat;
- a célországnak minősülő harmadik országnak az adattovábbítás körülményei szempontjából releváns jogszabályait és gyakorlatait, beleértve azokat is, amelyek előírják a személyes adatok közlését a megkereső hatóság felé/engedélyezik a hozzáférést, valamint azokat, amelyek biztosítják a közvetlen hozzáférést, illetve az alkalmazandó korlátozásokat és biztosítékokat; valamint
- a kötelező erejű vállalati szabályok szerinti biztosítékok kiegészítése érdekében bevezetett vonatkozó szerződéses, technikai vagy szervezeti biztosítékokat, beleértve a személyes adatok célországban történő továbbítása és kezelése során alkalmazott intézkedéseket.

A biztosítékok (a kötelező erejű vállalati szabályokban előírtakon felül) bevezetésének mértékéig a John Deere GmbH & Co KG-t, valamint a globális adatvédelmi csoport által támogatott adatvédelmi főbiztos tájékoztatják és bevonják az értékelésbe. A kötelezett csoport tagjai megfelelően dokumentálják az értékelést, valamint a kiválasztott és végrehajtott kiegészítő intézkedéseket, és kérésre az illetékes felügyeleti hatóságok rendelkezésére bocsátják ezeket a dokumentációkat.

Az adatátvevő haladéktalanul értesíti az adatátadót, ha a kötelező erejű vállalati szabályok adattovábbítási eszközként történő használata során, azok tagságának időtartama alatt okkal feltételezi, hogy olyan jogszabályok vagy gyakorlatok hatálya alá tartozik vagy került, amelyek megakadályozzák a kötelező erejű vállalati szabályok szerinti kötelezettségei teljesítésében, beleértve a harmadik ország jogszabályainak módosítását vagy egy intézkedést (pl. kérés). Ezeket az információkat a John Deere GmbH & Co KG felé is közölni kell.

Az ilyen értesítés ellenőrzését követően az adatátadó, a John Deere GmbH & Co KG és a globális adatvédelmi csoport által támogatott adatvédelmi főbiztos haladéktalanul azonosítja az adatátadó/adatátvevő által elfogadandó kiegészítő intézkedéseket annak érdekében, hogy teljesíthessék a kötelező erejű vállalati szabályok szerinti kötelezettségeiket. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha az

adatátadónak oka van azt feltételezni, hogy az adatátvevő már nem képes teljesíteni a BCR-ek szerinti kötelezettségeit.

Amennyiben az adatátadó, a John Deere GmbH & Co KG és a globális adatvédelmi csoport által támogatott adatvédelmi főbiztos úgy ítéli meg, hogy a kötelező erejű vállalati szabályok - még ha kiegészítő intézkedésekkel is járnak - nem teljesíthetők az adattovábbítás/adattovábbítás-sorozat tekintetében, vagy ha az illetékes felügyeleti hatóság erre utasítja, felfüggeszti a szóban forgó adattovábbítást/adattovábbítási sorozatot, valamint minden olyan adattovábbítást, amelynek esetében ugyanez az értékelés és érvelés hasonló eredményhez vezetne, mindaddig, amíg a megfelelés ismét nem biztosított, vagy amíg az adattovábbítás meg nem szűnik.

Az ilyen felfüggesztést követően az adatátadó megszünteti az adattovábbítást/adattovábbítási sorozatot, ha a BCR-eknek nem lehet megfelelni, és a BCR-eknek való megfelelés a felfüggesztéstől számított egy hónapon belül nem áll helyre. Ebben az esetben a felfüggesztés előtt továbbított személyes adatokat és azok másolatait az adatátadó választása szerint vissza kell küldeni az adatátadónak, vagy teljes egészében meg kell semmisíteni.

A John Deere GmbH & Co KG és a globális adatvédelmi csoport által támogatott adatvédelmi főbiztos tájékoztatja az elvégzett értékelésről és annak eredményeiről az összes többi kötelezett csoporttagot, hogy a meghatározott kiegészítő intézkedéseket alkalmazhassák abban az esetben, ha azonos típusú adattovábbítást végeznek; illetve ha nem tudnának hatékony kiegészítő intézkedéseket bevezetni, a szóban forgó adattovábbításokat felfüggesztik vagy megszüntetik.

Az adatátadók folyamatosan és adott esetben az adatátvevőkkel együttműködve nyomon követik azon harmadik országokban zajló fejleményeket, amelyeknek személyes adatokat továbbítottak, és amelyek befolyásolhatják a védelem szintjének kezdeti értékelését és az ilyen adattovábbításokra vonatkozóan ennek megfelelően hozott döntéseket.

13.2 Az adatátvevő kötelezettségei kormányzati megkeresés és közvetlen hozzáférés esetén

A 13.1. pont sérelme nélkül, az adatátvevő haladéktalanul értesíti az adatátadót és - amennyiben lehetséges - az adatátadó segítségével az érintettet is, amennyiben az:

- megkeresést kap, amely esetben az ilyen értesítés tartalmazza a kért személyes adatokra, a megkereső hatóságra, a megkeresés jogalapjára és a megadott válaszra vonatkozó információkat;
- tudomást szerez minden közvetlen hozzáférésről, amely esetben az ilyen értesítés az adatátvevő rendelkezésére álló összes információt tartalmazza.

Ha tilos az adatátadó/érintett értesítése, az adatátvevő minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy az ilyen tilalom alól mentességet szerezzen, hogy a lehető legtöbb információt közölhesse, és a lehető leghamarabb dokumentálhassa minden erőfeszítését annak érdekében, hogy az adatátadó kérésére azokat bizonyítani tudja.

Az adatátvevő rendszeres időközönként a lehető legtöbb releváns információt bocsátja az adatátadó rendelkezésére a beérkezett kérelmekről (különösen

a kérelmek számáról, a kért személyes adatok típusáról, a megkereső hatóság(ok)ról, a kérelmeket megtámadásáról, és az ilyen eljárások eredményéről stb). Ha az adatátvevő számára részben/teljesen megtiltják, hogy az adatátadónak átadja a fent említett információkat, akkor erről indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az adatátadót.

Az adatátvevő addig őrzi a fent említett információkat, amíg a személyes adatokra a BCR-ek által nyújtott biztosítékok vonatkoznak, és kérésre az illetékes felügyeleti hatóság rendelkezésére bocsátja azokat.

Az adatátvevő felülvizsgálja a megkeresés jogszerűségét, különösen azt, hogy az továbbra is a megkereső hatóság számára biztosított hatáskörön belül marad-e, és megtámadja a megkeresést, ha alapos vizsgálatot követően arra a következtetésre jut, hogy alapos okkal feltételezhető, a megkeresés a harmadik ország jogszabályai, a nemzetközi jog értelmében alkalmazandó kötelezettségek és a nemzetközi jóindulat elvei szerint jogellenes. Az adatátvevő azonos feltételek mellett él a jogorvoslati lehetőségekkel. A kérelem megtámadásakor az adatátvevő ideiglenes intézkedéseket kér a kérelem joghatásainak felfüggesztésére, amíg az illetékes igazságügyi hatóság nem határoz annak megalapozottságáról. A kért személyes adatokat nem adja ki addig, amíg az alkalmazandó eljárási szabályok ezt nem írják elő.

Az adatátvevő dokumentálja a jogi értékelését, valamint a kérelemmel szembeni kifogásait, és a harmadik ország jogszabályai által megengedett mértékben a dokumentációt az adatátadó rendelkezésére bocsátja. Kérésre az illetékes felügyeleti hatóság rendelkezésére is bocsátja. Az adatátvevő a kérelem észszerű értelmezése alapján a kérelemre való válaszadáskor a lehető legkevesebb információt közli.

A személyes adatok a kötelezett csoport tagja által bármely hatóságnak történő továbbítása semmilyen esetben sem lehet tömeges, aránytalan és megkülönböztetés nélküli oly módon, amely túlmegy a demokratikus társadalomban szükséges mértéken.

14. A kötelező erejű vállalati szabályok be nem tartása

Az adatátvevőnek haladéktalanul tájékoztatnia kell az adatátadót, ha bármilyen okból, többek között a 13.1. pontban leírtak szerint nem tud megfelelni a BCR-eknek.

Ha az adatátvevő megsérti/nem képes betartani a BCR-eket, az adatátadónak fel kell függesztenie a vonatkozó adattovábbítást.

Az adatátvevőnek az adatátadó választása szerint haladéktalanul vissza kell küldenie vagy törölnie kell a teljes egészében a BCR-ek alapján továbbított személyes adatokat, amennyiben:

- az adatátadó felfüggesztette az adattovábbítást, és a jelen BCR-eknek való megfelelést észszerű időn belül, de legkésőbb a felfüggesztéstől számított egy hónapon belül nem állítja vissza; vagy
- az adatátvevő súlyosan vagy tartósan megsérti a kötelező erejű vállalati szabályokat; vagy

- az adatátvevő nem tesz eleget az illetékes bíróság vagy az illetékes felügyeleti hatóság kötelező erejű határozatának a kötelező erejű vállalati szabályok szerinti kötelezettségei tekintetében.

Ugyanez vonatkozik az efféle személyes adatok bármely példányára. Az adatátvevő az adatátvevőnek tanúsítja a személyes adatok törlését.

Az ilyen személyes adatok törléséig/visszaküldéséig az adatátvevő továbbra is biztosítja a BCR-eknek való megfelelést a személyes adatok tekintetében.

Az adatátvevőre vonatkozó azon helyi jogszabályok esetében, amelyek tiltják a BCR-ek alapján továbbított személyes adatok visszaküldését/törlését, az adatátvevő garantálja, hogy továbbra is biztosítja a BCR-eknek való megfelelést, és a személyes adatokat csak a helyi jogszabályok által előírt mértékben és ideig kezeli.

A 4. szakasz követelményeitől eltekinthetnek a közvetlenül alkalmazandó EGT-jog vagy azon érintett adatátadó tagállamának joga által megengedett mértékben, amely a személyes adatokat eredetileg az EGT-n kívüli adatátvevőnek továbbította.

15. A kötelező erejű vállalati szabályok és a nemzeti jog közötti kapcsolat

Abban az esetben, ha az EGT-n belül a csoport valamely tagja által végzett személyesadat-kezelésre alkalmazandó helyi jogszabályok magasabb szintű védelmet írnak elő a személyes adatok számára, az elsőbbséget élvez az említett BCR-ekkel szemben.

A személyes adatokat minden esetben a GDPR-ban és a vonatkozó nemzeti jogszabályokban meghatározott, a személyes adatok feldolgozására vonatkozó elveknek megfelelően kell feldolgozni.

16. Kölcsönös segítségnyújtás és együttműködés a felügyeleti hatóságokkal

A kötelezett csoporttagok ésszerűen együttműködnek és segítik egymást az érintettektől érkező, jelen BCR-ekkel kapcsolatos kérelmek vagy panaszok kezelésében.

A csoport tagjai vállalják továbbá, hogy együttműködnek az illetékes felügyeleti hatóságokkal az említett kötelező erejű vállalati szabályok betartására vonatkozó nyomozások, ellenőrzések vagy vizsgálatok tekintetében (szükség esetén akár a helyszínen is), megadnak számukra minden kért információt az ezen kötelező erejű vállalati szabályok hatálya alá tartozó adatkezelési műveletekkel kapcsolatban, betartják az illetékes felügyeleti hatóságok határozatait, és figyelembe veszik az e kötelező erejű vállalati szabályok értelmezésével és alkalmazásával kapcsolatos tanácsaikat. A kötelezett csoporttagok megállapodnak abban, hogy az illetékes felügyeleti hatóságokkal az említett kötelező erejű vállalati szabályok betartásának felügyeletével kapcsolatos vitákat az eljárásjogra és az illetékes felügyeleti hatóság tagállamának bíróságai joghatóságára is figyelemmel rendezik.

17. Harmadik felek kedvezményezettji jogai

Azon érintetteknek, akiknek a személyes adatai a jelen BCR-ek hatálya alá tartoznak, jogukban áll érvényesíteni ezen BCR-ek 4., 8., 9., 10., 11., 12., 14., 15., 17., 18. és 19. szakaszát a harmadik felek kedvezményezettjeire vonatkozó jogok alapján, a jelen BCR-ek egyéb rendelkezéseire is figyelemmel.

Azok az érintettek, akiknek a személyes adatai a jelen BCR-ek hatálya alá tartoznak, törekedhetnek a 16. szakasz és a GDPR szerint közzétett, fent említett szabályoknak való megfelelés érvényesítésére, beleértve különösen, de nem kizárólag a jogorvoslatokat, kötelezettségeket és szankciókat, és kártérítést követelhetnek az illetékes felügyeleti hatóságoknál (különösen az érintett szokásos tartózkodási helye, munkahelye vagy feltételezett jogsértés helye szerinti tagállamban) és az EGT illetékes bíróságainál (azaz ahol az adatkezelő vagy adatfeldolgozó telephellyel rendelkezik, vagy ahol az érintett szokásos tartózkodási helye van), de nem az EGT-n kívüli bármely más felügyeleti hatóság, bíróság vagy bíróság előtt. Amennyiben a jelen kötelezett csoporttagok az EGT-n kívül megsértik a jelen BCR-eket, az érintettek panaszt nyújthatnak be az illetékes felügyeleti hatóságoknál és az EGT illetékes bíróságainál is, akár a jelen BCR-ekben meghatározott adatátadó joghatósága, akár a John Deere GmbH & Co KG joghatósága szerint, amely esetben a hatóságok vagy bíróságok rendelkeznek joghatósággal, és az érintetteknek a John Deere GmbH & Co KG-vel szemben olyan jogaik és jogorvoslati lehetőségeik vannak, mintha az EGT-n kívüli kötelezett csoporttag által elkövetett jogsértést a John Deere GmbH & Co KG követte volna el. Ha az érintett ilyen igényt támaszt, a John Deere GmbH & Co KG-t terheli annak bizonyítása, hogy az EGT-n kívüli kötelezett csoporttag nem felelős a jelen BCR-ek megsértéséért, amelyre az érintett igénye alapul. Ha az utóbbi bizonyítani tudja, hogy az EGT-n kívüli kötelezett csoporttag nem felelős a cselekményért, mentesülhet minden felelősség alól. Az érintettet a fenti ügyekben és a kapcsolódó kártérítési igényekben olyan nonprofit szervezet, szervezet vagy egyesület képviselheti, amelyet egy tagállam jogszabályainak megfelelően hoztak létre, és amely a törvény által előírt közérdekű célkitűzésekkel rendelkezik, és az érintettek jogainak és szabadságainak védelme területén tevékenykedik.

A kétségek eloszlatása érdekében ezek a kötelező erejű vállalati szabályok nem érintik az érintetteknek az EGT-ben alkalmazandó helyi adatvédelmi jogszabályok szerinti jogait, és nem sértik vagy korlátozzák egyéb módon az érintettek azon képességét, hogy az EGT-ben alkalmazandó helyi jogszabályokkal összhangban érvényesítsék jogaikat.

18. A kötelező erejű vállalati szabályok tartalmának frissítése és a kötelezett tagok listája

Jelen BCR-eket naprakészen kell tartani és módosítani. A John Deere GmbH & Co KG évente egyszer tájékoztatja az illetékes felügyeleti hatóságokat az említett kötelező erejű vállalati szabályok vagy a kötelezett csoporttagok jegyzékének bármilyen változásáról (beleértve az ilyen változások rövid magyarázatát is), és az érintetteket is megfelelő módon tájékoztatja az ilyen változásokról. Amennyiben nem történt változás, az illetékes felügyeleti hatóságokat évente egyszer kell értesíteni.

A John Deere GmbH & Co KG minden változást jelent a BCR-ekben vagy a kötelezett csoporttagok listáján a kötelezett csoporttagok számára.

Amennyiben egy módosítás hatással lehet az ezen kötelező erejű vállalati szabályok által nyújtott védelem szintjére, vagy jelentősen befolyásolhatja ezeket a kötelező erejű vállalati szabályokat (azaz a kötelező jelleg változásait), azt haladéktalanul közölni kell a csoport tagjaival, és a módosítások előtt a vezető felügyeleti hatóságon keresztül közölni kell az érintett illetékes felügyeleti hatóságokkal (beleértve az ilyen változások rövid magyarázatát is).

A globális adatvédelmi csoport naprakészen tartja a kötelezett csoport tagjainak listáját, amely ezen adatvédelmi szabályok függelékeként jelenik meg, nyomon követi és nyilvántartja az adatvédelmi szabályok frissítéseit, és az érintettek számára (a 19. szakaszban ismertetett módon közzéteszi a BCR-eket), és kérésre az illetékes felügyeleti hatóságok rendelkezésére bocsátja a szükséges információkat. A személyes adatok ezen BCR-ek alapján történő továbbítására addig nem kerül sor, amíg az új tagot/ha a kötelezett csoport tagját ténylegesen nem kötik ezek, és képes biztosítani a megfelelést, beleértve azt is, hogy munkavállalóit bevonja a képzési és tudatosságnövelő programba (a 6. szakaszban leírtak szerint).

19. Publikáció

Ezeket a kötelező erejű vállalati szabályokat közzé kell tenni, és az EGT-n belül a kötelezett csoport minden tagjának weboldalán, valamint az intraneten a munkavállalók számára elérhetővé kell tenni egy linket.

A BCR-eknek ez a nyilvános változata mindig tartalmazza legalább a következő, a BCR-ekkel kapcsolatos információkat:

- a kötelező erejű vállalati szabályok hatálya;
- a korlátozott csoporttagok felelőssége;
- adatvédelmi elvek;
- az adatkezelés jogszerűsége;
- biztonsági és az adatvédelmi incidenssel kapcsolatos értesítések;
- a további adattovábbításra vonatkozó korlátozások;
- az érintettek jogai
- az érintettek harmadik fél kedvezményezett jogai és azok gyakorlásának eszközei;
- az ezen kötelező erejű vállalati szabályoknak való megfeleléssel kapcsolatos panaszok kezelésére szolgáló mechanizmus;
- az alkalmazott meghatározások/rövidítések listája.

Az adatalanyok kérhetik ezeknek a BCR-eknek a másolatát a John Deere-től a 20. fejezetben leírtak szerint.

20. Kapcsolat

Kapcsolattartó (EGT):

EGT/UK Group adatvédelmi főbiztosa
R2DataPrivacyManager2@JohnDeere.com
John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Str. 70 68163
Mannheim
Németország:

Nem EGT-beli kapcsolat:

Adatvédelmi vezető
PrivacyManager@JohnDeere.com.
Globális Üzleti Magatartási Központ
Deere & Company
One John Deere Place
Moline, Illinois 61265-8089
Amerikai Egyesült Államok

Hatályba lépés napja: 2018. május 07.

Függelék

A kötelezett csoporttagok listája – állapot: 2026. május 07.

Ország	Entitás neve	Entitás címe	Cégbejegyzés
Argentina	John Deere Credit Compañía Financiera, Sociedad Anonima	Juan Orsetti 481, Granadero Baigorria, Provincia De Santa Fe, Argentina, S2152CFA	30-70702485-9
Australia	John Deere Financial Limited	166-170 Magnesium Dr., Crestmead, Queensland 4132, Australia	ACN 078 714 646
Australia	John Deere Limited	166-170 Magnesium Dr., Crestmead, Queensland 4132, Australia	ACN 008 671 725
Australia	Waratah Forestry Equipment Pty. Ltd.	5 Collins Road, Melton Victoria, 3337, Australia	ACN 006 562 545
Australia	Wirtgen Australia Pty. Ltd.	Lot 2, Great Eastern Highway, (off Apac Way), South Guildford, WA 6055, Australia	ACN 002 968 167
Austria	Kreisel Electric GmbH	Kreiselstraße 1 4261 Rainbach im Mühlkreis, Austria	FN 585301m
Austria	Wirtgen Österreich GmbH	Dr. Linsinger Str. 5, 4662 Steyrermühl, Austria	FN 218183h
Belgium	Wirtgen Belgium BV	Schoonmansveld 19a, 2870 Puurs, Belgium	413842778
Brazil	Banco John Deere S.A.	Rod. Eng. Ermenio de Oliveira Penteado (SP-075) s/n, km 57,5 Prédio 1, 1º Andar, Bairro Helvétia, Indaiatuba, Sao Paulo 13337-300 Brazil	NIRE 35300443462
Brazil	CANOAS MANUFATURA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA.	Rua Antônio Frederico Ozanan, nº 2.800, Brigadeira, CEP, Canoas City, Rio Grande do Sul 92420-360, Brazil	NIRE 43.209.344.496
Brazil	Ciber Equipamentos Rodoviários Ltda.	Rua Senhor Do Bom Fim, 177, Porto Alegre / RS CEP 91140-380, Brazil	NIRE 4320371161-6
Brazil	John Deere Brasil LTDA.	Engenheiro Jorge Antonio Dahne Logemann, 600, Distrito Industrial, Horizontina, Rio Grande do Sul, Brazil	NIRE 43205042584; IE 0620007826
Brazil	John Deere Equipamentos do Brasil Ltda.	Engenheiro Ermênio de Oliveira Penteado, s/nº - entre km 61+160 metros ao km 61+280 metros – Pista Norte, Helvétia, Indaiatuba, São Paulo, Brasil	NIRE 35213887915

Bulgaria	Wirtgen Bulgaria EOOD	10, Rozova Gradina Str., 1588 Krivina, Bulgaria	UIC 121164324
Chile	John Deere Financial Chile SpA	Luis Pasteur No. 5280, oficina 402, comuna de Vitacura, Santiago de Chile, Chile	761708473
China	John Deere (China) Investment Co., Ltd.	No 393, Units 1001, 1002, 1003, 10th Floor, Building 2, Yard 15, Guanghai Road, Chaoyang District, Beijing, 100000	91110000710938941J
China	John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd.	No. 1 Lianmeng Road, Jiamusi 154002, Heilongjiang Province, China	91230800606542285D
China	John Deere (Tianjin) Company, Limited	No. 89, 13th Avenue, TEDA, Tianjin, China 300457, China	911201167736005852
China	John Deere (Tianjin) International Trading Co., Ltd.	No. 309, 310, 3rd Floor, No. 92, Haibin 5th Road, Tianjin Pilot Free Trade Zone, China	91120116718262384Q
China	John Deere Finance Lease Co., Ltd.	1st Floor, No. 89, 13th Avenue, TEDA, Tianjin, China 300457	91120116562683843D
China	Wirtgen (China) Machinery Co., Ltd.	No. 395, Chuang Ye Road, Langfang Economic and Technical Development Zone, Hebei, 065001, P.R. China	91131000755456671L
China	Wirtgen (Foshan) Machinery Co. Ltd.	No. 41 Xile Ave., Leping Town, Sanshui District Foshan 528137, China	91440607MA4UQ8GR8M
China	Wirtgen (Taicang) Machinery Co., Ltd.	12 Xinmiao Road, Taicang Economy Development Area, Taicang, China	91320585398339812Q
China	Wirtgen Hong Kong Ltd.	Unit C, 20/F., Morrison Plaza, 9 Morrison Hill Road, Wan Chai, Hong Kong, China	273723
Denmark	Wirtgen Denmark A/S	Taulov, Taulov Kirkevej 28, 7000 Fredericia, Denmark	CVR-81667217
Estonia	OÜ Wirtgen Eesti	Saha-Loo tee 14, Iru küla 74206, Jõelähtme vald, Harju Maakond, Estonia	10622518
Finland	John Deere Forestry Oy	Lokomonkatu 21, PL 474 Tampere, FIN-33900, Finland	1592331-8
Finland	Waratah OM Oy	Rahtikatu 14, Joensuu, 80100, Finland	1865718-2

Finland	Wirtgen Finland Oy	Huurrekuja 11, 04360 Tuusula, Finland	1012387-2
France	John Deere S.A.S.	1 rue John Deere Cedex, Fleury Les Aubrais, France 45401	086 280 393
France	John Deere Solutions Réseau S.A.S	23 Rue du Paradis, 45140 Ormes, France	818 865 149
France	Ribouleau Monosem	16 rue du Général de Gaulle, Largeasse, France 79240	626 620 116
France	Wirtgen France S.A.S.	7, rue Marc Seguin - BP 31633, 95696 Goussainville Cedex, France	722 036 134
Germany	Benninghoven Zweigniederlassung der Wirtgen Mineral Technologies GmbH	Benninghovenstr. 1, 54516 Wittlich, Germany	HRB 23351
Germany	Construction Technologies Holding GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany	HRB 26777
Germany	Deere & Company European Office	John Deere Strasse 70, Mannheim, Germany 68163	HRB 1653
Germany	Hamm AG	Hammstraße 1, 95643 Tirschenreuth, Germany	HRB 1851
Germany	John Deere GmbH & Co. KG	John-Deere-Str. 70, 68163 Mannheim, Germany	HRA 704371
Germany	John Deere Insurance Agency GmbH	Reinhard-Wirtgen-Straße 2, Windhagen, Germany 53578, Germany	HRB 29940
Germany	John Deere Walldorf GmbH & Co. KG	John-Deere-Str.1, Walldorf Germany 69190	HRA 707944
Germany	John Deere Walldorf International GmbH	John-Deere-Str.1, Walldorf Germany 69190	HRB 743035
Germany	Joseph Vögele Aktiengesellschaft	Joseph Vögele Strasse 1, 67075 Ludwigshafen, Germany	HRB 62108
Germany	Kleemann GmbH	Manfred-Wörner-Str. 160, 73037 Göppingen, Germany	HRB 530810

Germany	Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG	Breul, 48703 Stadtlöhn, Germany	HRA 2556
Germany	Wirtgen Deutschland Vertriebs- und Service GmbH	Ulstettstraße 6, 86167 Augsburg, Germany	HRB 20259
Germany	Wirtgen GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany	HRB 14080
Germany	WIRTGEN GROUP Branch of John Deere GmbH & Co. KG	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany	HRA 704371
Germany	Wirtgen International GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany	HRB 12873
Germany	Wirtgen Mineral Technologies GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany	HRB 23351
Germany	Wirtgen North Africa GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany	HRB 21670
Germany	Wirtgen Road Technologies GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany	HRB 23312
Hungary	Wirtgen Budapest Kft.	Erdőalja u.1, 2363 Felsőpakony, Hungary	13-09-183587
India	John Deere Financial India Private Limited	Tower XIV, Cybercity, Magarpatta City, Hadapsar, Pune Maharashtra, 411 013, India	U65923PN2011P TC141149
India	John Deere India Private Limited	Tower XIV, Cybercity, Magarpatta City, Hadapsar, Pune Maharashtra, 411 013, India	U74220PN1997P TC112441
India	Wirtgen India Pvt. Ltd.	Gat No.301/302, Bhandgaon-Khor Road, Village-Bhandgaon, Tal.Daund, Dist.Pune - 412214, India	No. 08/18808 of 1995
Ireland	John Deere Forestry Limited	Ballyknocken, Glenealy, Co. Wicklow, Ireland	105782
Ireland	The Vapormatic Company (Ireland) Limited	Office 7, 2nd Floor, Unit 8 Fashion City, Ballymount, Dublin 24, D24EW2P, Ireland	20235
Ireland	Wirtgen Ireland Ltd.	Enfield Industrial Estate, Trim Road, Enfield, Co. Meath, Ireland	354269

Israel	JDBH Works Ltd.	Kibbutz Beith Hashita, Tzvaïm Industrial Zone, Israel 10801	514395136
Italy	John Deere Acceptances S.r.l.	Via Roma 108F, Cassina de' Pecchi, Milano, Italy 20051, Italy	MI-1656534
Italy	John Deere Italiana S.r.l.	Via Roma 108F, Cassina de' Pecchi, Milano, Italy 20051, Italy	MI-1869021
Italy	Mazzotti S.r.l.	Via Dismano, 138/A, 48124 Ravenna RA, Italy	RA – 165367
Italy	Wirtgen Macchine S.r.l.	Via delle Industrie 7, 20082 Noviglio (Milano), Italy	MI-1101267
Japan	Wirtgen Japan Co., Ltd.	Tsunekura Building 3F, 20-6, Jinbo-cho 2 chome, Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0051, Japan	0100-01-011456
Latvia	SIA Wirtgen Latvia	Mežapurva iela 7, Riga, LV-1064	40003474522
Lithuania	UAB Wirtgen Lietuva	Liepkalnio g. 188, 13242 Vilnius, Lithuania	111642847
Luxembourg	John Deere Bank S.A.	6A, route de Trèves, 2633 Senningerberg, Luxembourg	B 74106
Luxembourg	John Deere Cash Management	6A, route de Trèves, 2633 Senningerberg, Luxembourg	B 101957
Luxembourg	John Deere Holding Brazil S.à r.l.	6A, route de Trèves, 2633 Senningerberg, Luxembourg	B 164743
Luxembourg	John Deere Luxembourg Canada Holding S.à r.l.	6A, route de Trèves, 2633 Senningerberg, Luxembourg	B278069
Luxembourg	John Deere Luxembourg Holding S.à r.l.	6A, route de Trèves, 2633 Senningerberg, Luxembourg	B285065
Luxembourg	John Deere Luxembourg Investment S.à r.l.	6A, route de Trèves, 2633 Senningerberg, Luxembourg	B 165923
Luxembourg	John Deere Mexico S.à r.l.	6A, route de Trèves, 2633 Senningerberg, Luxembourg	B 164760

Luxembourg	John Deere Technologies S.C.S.	17 Boulevard FW Raiffeisen, Luxembourg 2411	B218141
Malaysia	Wirtgen (M) SDN. BHD.	No.12A Jalan Mandolin 33/5, Shah Alam Premier Industrial Park, Seksyen 33, Shah Alam, Selangor 40400, Malaysia	531649-M
Malta	Steel Plow Insurance Limited	The Hedge Business Centre, Level 3, Triq ir-Rampa ta' San Giljan, Balluta Bay, St Julians STJ1062, Malta, Malta	C108521
Mexico	Grupo John Deere, S. de R.L.	Boulevard Diaz Ordaz número 500, interior A, Colonia la Leona, San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon 66210, Mexico	N-2021007603
Mexico	John Deere Financial Mexico, S.A. de C.V. SOFOM, ENR	Boulevard Diaz Ordaz número 500, interior A, Colonia la Leona, San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon 66210, Mexico	56623*9
Mexico	John Deere Shared Services México, S. de R.L. de C.V.	Boulevard Diaz Ordaz número 500, interior A, Colonia la Leona, San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon 66210, Mexico	N-2017096712
Mexico	Motores John Deere S.A. de C.V.	Carretera a Mieleras Km. 6.5 s/n, C.P. 27400, Torreon, Coahuila, Mexico	55257
Mexico	Servicios Administrativos John Deere S.A. de C.V.	Boulevard Diaz Ordaz número 500, interior A, Colonia la Leona, San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon 66210, Mexico	69988*9
Mexico	Vapormatic de Mexico S.A. de C.V.	Acceso V #110-A Nave 5, Desarrollo Montana 2000 Section III 76150, Querteraro, Qro., Mexico	28742
Norway	John Deere Forestry AS	Industriveien 13, Kongsvinger, N-2212, Norway	957 269 222
Norway	Wirtgen Norway AS	Gallebergveien 18, Postboks 64, 3071 Sande i Vestfold, Norway	968 469 940
Poland	John Deere Polska Sp. z o.o.	ul. Poznańska 1B, 62-080 Tarnowo Podgórne, Poland	0000129369
Poland	Wirtgen Polska Sp.z o.o.	Ul. Ostrowska 344, 61-312 Poznan, Poland	KRS-0000010741
Romania	Wirtgen Romania S.R.L.	Str. Zborului nr 1-3, Otopeni, 075100 Bucuresti - Otopeni, Romania	J23/397/2003
Singapore	John Deere (Singapore) Service Co. Pte. Ltd.	438 Alexandra Road #12-01/04, Alexandra Point, Singapore, 119958, Singapore	202312098M

Singapore	John Deere Asia (Singapore) Private Limited	438 Alexandra Road #12-01/04, Alexandra Point, Singapore, 119958, Singapore	200610270R
Singapore	Wirtgen Singapore Pte. Ltd.	No. 5 Tuas Avenue 18A, Singapore 638854, Singapore	199602575N
South Africa	John Deere (Pty) Ltd	Hughes Extension 47, 38 Oscar Street, Boksburg, Gauteng, 1459 South Africa	UC.37595
South Africa	Wirtgen South Africa (Pty) Ltd	52 Maple Street, Pomona, Kempton Park 1619, South Africa	1999/010901/07
Spain	John Deere Iberica S.A.	Carretera de Toledo Km. 12.200, Getafe, Spain 28905, Spain	Hoja M-13643 Tomo 655 Folio 116
Spain	King Agro Europa, S.L.	C/Doce 10 Polígono Industrial Canya dels Cond Picassent (Valencia), Spain, 46220	138255
Sweden	John Deere Forestry AB	Fyrgatan 8, Box 502, Maersta, S-195 25, Sweden	556584-6614
Sweden	Svenska John Deere A.B.	Fyrgatan 8-14, 195 91 Märsta / Sigtuna, Sweden 195 91, Sweden	556063-2431
Sweden	Wirtgen Sweden AB	Björnstorpsvägen 18, 342 30 Alvesta, Sweden	556465-2534
Taiwan, R.O.C.	Wirtgen Taiwan Co., Ltd.	No. 1190, Sec. 3, Fuguo Rd., Luzhu Dist., Taoyuan City 33849, Taiwan	60711084
Thailand	John Deere (Thailand) Limited	252 SPE Tower, 10th Floor, Room 1032-05, Phahonyothin Rd, Samsen Nai, Phaya Thai, Bangkok, Thailand 10400, Thailand	105554098371
Thailand	Wirtgen (Thailand) Co. Ltd.	99/9 Moo 6, Bangna-Trad Km. 24 Rd., T.Bang Sao Thong, A. Bang Sao Thong, Samutprakarn 10540 Thailand	115540004433
The Netherlands	John Deere Enschede B.V.	Rigtersbleek-Aalten 4 – K1.11, 7521 RB Enschede, The Netherlands	6022728
The Netherlands	John Deere Fabriek Horst B.V.	Energiestraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands	12020529
The Netherlands	John Deere Nederland B.V.	Energiestraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands	12023490

The Netherlands	John Deere Real Estate B.V.	Energiestraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands	53870816
The Netherlands	Wirtgen Nederland B.V.	Velsenstraat 1, 4251 LJ Werkendam, Netherlands	RSIN 002982055
Turkey	Wirtgen Turkey Makine Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi	Ankara Caddesi, No: 223, Bahcelievler Mahallesi, 06830 Gölbaşı / Ankara, Turkey	233562
Ukraine	John Deere Ukraina	Business center "Chayka Plaza", Soborna Street 1-B, 5th floor, Kiev-Svjatoshin district, Kiev region	35982633
Ukraine	PIK Wirtgen Ukraine	Pyrogivskyy shlyakh Str. 28, 03083 Kyiv, Ukraine	25638086
United Kingdom	John Deere Forestry Ltd.	Carlisle Airport Trading Estate, Carlisle, Cumbria, Carlisle, England CA6 4NW, United Kingdom	02218900
United Kingdom	John Deere Limited	Harby Road, Langar, Nottingham, NG13 9HT, UK	SC028492
United Kingdom	The Vapormatic Company Limited	Kestrel Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, England EX2 7LA, United Kingdom	538655
United Kingdom	Vapormatic Europe Limited	Kestrel Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, England EX2 7LA, United Kingdom	10701451
United Kingdom	Vapormatic U.K. Limited	Kestrel Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, England EX2 7LA, United Kingdom	10698462
United Kingdom	Wirtgen Ltd.	Wirtgen Group House, Overfield Park, Godfrey Drive, Newark, England NG24 2UA, United Kingdom	3026300
United States	ATI Products, Inc.	5100-H W.T. Harris Blvd., Charlotte, NC 28269	0119690
United States	Blue River Technology LLC	3303 Scott Blvd., Santa Clara, CA 95054	729204
United States	Deere Credit Services, Inc.	6400 N.W. 86th Street, P.O. Box 6600, Johnston, IA 50131-6600	2083737
United States	Deere Credit, Inc.	6400 N.W. 86th Street, P.O. Box 6600, Johnston, IA 50131-6600	0820863

United States	Deere Payroll Services, Inc.	One John Deere PI, Moline, IL 61265	782625
United States	John Deere Agricultural Holdings, Inc.	One John Deere PI, Moline, IL 61265	2602726
United States	John Deere Capital Corporation	8383 Greenway Boulevard, Suite 300, Middleton, WI 53562	525920
United States	John Deere Construction & Forestry Company	One John Deere PI, Moline, IL 61265	716911
United States	John Deere E-Commerce LLC	One John Deere PI, Moline, IL 61265	W01347996
United States	John Deere Electric Powertrain LLC	One John Deere PI, Moline, IL 61265	6407612
United States	John Deere Forestry Group LLC	One John Deere PI, Moline, IL 61265	386421
United States	John Deere Shared Services LLC	One John Deere PI, Moline, IL 61265	729218
United States	John Deere Thibodaux LLC	244 Highway 3266, Thibodaux, LA 70301-1602	729315
United States	NavCom Technology, Inc.	20780 Madrona Ave, Torrance, CA 90503	C1997002
United States	Timberjack Corporation	3650 Brookside Parkway, Suite 400, Alpharetta, GA 30022-4426	2028187
United States	Waratah Forestry Attachments LLC	375 International Park, Suite 200, Newnan, GA 30265	K920710
United States	Wirtgen America, Inc.	6030 Dana Way, Antioch, TN 37013	000162073